

????????????? ?? ?????????????? ?????????

??? PAOLO Mengozzi

????????????? ?? 7 ??? 2007 ?????(1)

???? C?379/05

Amurta S.G.P.S.

???

Inspecteur van de Belastingdienst

(????????????? ????????, ??????? ?? Gerechtshof te Amsterdam (????????????))

„????????? ??????? ?? ??????? — ?????????????? ????? — ?????????????? ?? ?????????? —
????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????? ????????? — ?????????? ?? ?????? ???
?????????, ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? — ?????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? — ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ?????-?????“

1. ? ?????????? ?????????? ?????????? Gerechtshof te Amsterdam (??????????
????????? ???, ??????????) ?? ??????? ??? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ?
????????????? ? ??????? 56 ?? ? 58 ?? ?????????? ??????? ?????? ????? ??????????????,
????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ???????????, ?????????? ??
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ??????
?????? ?? ?? ? ?? ?????????? ???????, ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
????? ?? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????.

| - ?????? ?????

? – ?????????? ?????????? ??????

2. ??? 56 ?? ?????????? ????????:

„1. ? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????-?????? ? ?????? ??????????-?????? ? ??????
????? ?? ??????????. [...]"

3. ???? ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? 58 ?? ??????????:

„1. ??????????????? ?? ??? 56 ?? ??????????? ??????? ?? ??????????-?????:

a) ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ???????????????????, ????

????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????????????,

[...]

3. ??????? ? ????????????, ??????? ? ?????????? 1 ? 2, ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ??? 56.“

4. ?????????? 90/435/??? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????????
???????????, ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????, ??????????
? ?????? ??????-?????, ?????? ?????????? ?????????? ???, ?????????? ?? ???-????? 25 %
?? ??????? ?? ??????(2).

? – ??????????? ?????

5. ???? 1, ??????? 1 ?? ?????? ?? 1965 ?. ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? (Wet op de dividendbelasting 1965, ??????? ??-?????? „Wet DB“) ?? ?????? ?????????? ?? 25 % ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????.

6. ??? ??? ??? 4 ?? Wet DB ? ??????????? ?? ??? ????? ??????????

„?????????? ? ?? ?? ?? ?????????? ??? ???????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? [...],
??? ?????????????? ? ??? 13 ?? ?????? ?? 1969 ?. ?? ?????????????? ??? (Wet op de
vennootschapsbelasting 1969) ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
? ?????, ? ??? ?????? ?????? ?????? ? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ???
????? ?????? ?????? ? ??????????. ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? “(3).

7. ?????? ?? 4? ?? Wet DB, ??????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????
90/435, ??????? ??????????????? ?? ?????? ????? ??????????????? ? ?????? ?? ???????????,
????? ?? ??????????? ? ??????????? ?????? ?? ????? ??????????? ?????? ?? ???-????? 25 %
?? ??????? ?? ??????????????? ??????????.

8. ????? ??????????????? ?? ??????????? ? ????? ??????????, ????? ?? ?????????? ?
?????????? ?? ???? ? ????? ?????????? ??????? ?? ???-????? 10 %, ??? ??????-?????,
????? ?????????? ? ????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??????????
?? ????? ?????? ??????(4).

9. ?????????? ??? 13 ?? ?????? ?? 1969 ?. ?? ?????????????? ????? (Wet op de vennootschapsbelasting 1969, ??????? ??-?????? „Wet Vpb“) ????????, ?? ?? ?????? ?????? ??????? ? ??????, ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???-????? 5 % ?? ?????????? ??????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????(5).

? = ?????????? ???????? ?????? ?????????????? ? ???????????

10. ???? 10 ?? ???????????, ???????? ? ?????? ?? 20 ?????????? 1999 ?. ?????? ???????
?????????? ? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? ??-
???????? „?????“) ?????, ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????? — ?????? ??? ?? ??????
????????? ??????, ?? ?????? — ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????, ??
????? ?? ?????? ? ?????????? ??????.

11. ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ????????????, ??????
? ?????????? ????????????, ?????????????? ????????????, ?? ? ?????? ?????? ??????????
????? ?? ???? ?? ?????????? 10 % ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????.

|| – ??????, ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ????

13. ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? Amurta SGPS — ????????,
????????? ? ?????????? (????????? ??-?????? „Amurta“), ? ?????????? 14 % ?? ??????
?? Retailbox BV (????????? ??-?????? „Retailbox“) — ??????????? ????????, ? ??????
????????? ??????? ?? Sonaetelecom BV, ??? ???????????, ??? 66 % ??????, Tafin
SGPS ? Persin SGPS, ? ?????? ?????????? ? ???????????, ?????????? ? 14 % ? 6 % ??????.

14. ?? 31 ??????? 2002 ?. Retailbox ????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ????? ?????????? ?????? ?? 25 %, ? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? Sonaetelecom BV, ????? ?? ? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? 4 ?? Wet DB ??????????????.

15. ?? 30 ?????? 2003 ?. Retailbox ?????? ????. ?? ?????? ?? Amurta ????. Inspecteur van de Belastingdienst Amsterdam (???????. ??-???????, „Inspecteur“) ????? ??????????. ?? ????, ?????? ?????? ??????????. ?? ?????????? ??????????. ??????. ?????? ? ??????????. ?? ?????? ?? Inspecteur.

16. Amurta ??????? ??? Gereschtshof te Amsterdam ? ?????? ?? ?? ?????? ??????????
??????? ? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????.

17. ??????? ?? ???? ??????? ?? ???? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ???? ??????? ?? ????
? ?? ???? ?? ???? 56 ?? ? 58 ??, ??????????? ?? ???? ??????? ?? ???? ??????? ?? ???? ??????? ?? ????
???? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ????? ?????????? ?????????????? ??????????:

„1) ?????????????? ? ??? 4 ?? Wet op de dividendbelasting 1965 (????? ?? 1965 ?. ??
????????? ??????? ?? ????????????) ??????????????, ??? ? ??????? ?? ?????? [...] ??
????????? ????????????, ?????????? ??? ?????? ? ????????????????, ?????????? ? ???
4? ?? ???, ??????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? (?????? 56—58 ??), ?????????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ??? ??
?? ?????????? ?? ??????????, ????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??
????????? ?? ?? ????????????, ????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???????????????,
????? ?????????? ??? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????? ? ??? 13 ?? Wet op de vennootschapsbelasting 1969 (????? ?? 1969 ?. ??
????????? ???)?

2) ?? ?????????? ?? ? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????????, ?????? ?????? ??? ?
?????????? ?? ? ??????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ? ? ??????
?????????????? ?? ??? 4 ?? Wet op de dividendbelasting 1965, ??????????? ?? ???
????????? ?? ? ? ?????? ?????? ?????? ?????? (full credit) ?? ?????????????? ?? ??? ??
?????????????“

18. ??????? ?? 23 ?? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? Amurta,
????????? ?? ? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????? ?? ???, ?????????????? ?
????????? ?????????? ?????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????. ?
????????? ?????????? ?? ?????? Amurta, ???????, ?????????? ?????? ?? ???, ?????? ?
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????.

III – ?????? ??????

19. ? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
?? ?????? ??????. ?????????? ?? ?? ??? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????
?????????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????-
??????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??? ??????
?? ?????????? ???????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????? ?? ??????
????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????(6).

20. ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????
?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??
?????????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????-??????, ?????????? ??
???, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ??????????????, ?
?????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? — ?? ??????, ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ??????????(7).

? – ?? ?????? ??????

21. ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????, ?? ?? ? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ??????-?????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
?? ??????????(8).

22. ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ?? ?? ???, ?
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????(9).

23. ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ??
????? ?? ??? ????. ?? ?????? ?????? — ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
?????????, ?????????????? ?????? ?? ??? ???? ?????? — ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ???? ?????? — ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
?????????, ?????? ?????? ??????????, ??/??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????????????, ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ??????????.

24. ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ??? ?????? ??
????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? (?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??).

?????? ? ?????? ?? ??? ???????? ?????????????????? ???), ?? ?? ?????— ?? ?????? ??????
????????? (?????? ??????? ??????? ?? ??? ? ?? ?????? ?? ??? ? ??? ?????? ??????????????????
???? ? ??? ??????? ??????). ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????
??????, ?????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??????????, ?? ?????? ?
?????? ?? ?????????????? ???, ? ??? ????— ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??
????????? ? ??? ??????????, ??? ??????, ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
?? ??????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ??????????
????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????, ?? ??? ????— ?? ????
????? ???????, ??????? ? ??? ?????? ??????.

25. ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ????????, ?? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ??? 4 ?? Wet DB ??? ?????? ?? ??? 13 ?? Wet Vpb ??????, ?? ? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? 25 % ?????? ??????????,
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? ??
???? 5 % ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
??????????, ??? ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ???-????? 25 % ??
????????? ?? ?????????? (??? 4 ?? Wet DB).

26. ?? ??? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? 5 ? 25 % ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?????????, ? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ???
????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??.

27. ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? (10).

28. ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? 56, ?????????? 1 ?? ??????????
?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????-????? — ???
????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? — ??? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??,
????????? ?? ??? 58 ??(11).

29. ? ?????? ??? 58, ?????? 1, ????) ?? ?????????? ?? ??????????-????? „?
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??.

30. ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??? 58, ?????? 1, ????) ?? ?????????? ??
????????? ?? ??? 56, ?????? 1 ??? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 3 ?? ??????
?????????, ?????? ???????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? 1 ? 2, ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??.

31. ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????, ?????????? ?? ??? 73?, ?????? 3 ?? ?????? (????????? ??? 58, ????????

1 ??), ????, ?? ????, ?????????? ? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ? ????, ?? ????
 ??????????, ??? — ????, ?????? ? ?????? ?????? ?????? — ????????, ?? ??
 ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ???????
 ??????, ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?. ?????????????? ???
 ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????(12).

32. ?????? ???????, ?? ??????????? ???? 58, ??????? 1, ??????) ?? ??????????? ??
?????????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ? ??????? 3
?? ??? ??????????? ??, ?? ? ??????? ?? ?? ??????? ? ???????, ??????????? ?
?????????? ?? ???.

33. ??????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ???????-?????? ?????? ??
??????????????, ????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ????? ??????????????? ?
?????????? ?? ??????????? ?? ???????????, ????? ?? ???????????, ????? ? ???????????, ?? ?? ??
????? ??? ??????? ??????? ?? ?? ??????????? ????? ??????????? ? ??????????????? ??
????????? ??????? ??????????? ??????? ?? ???????, ?????????? ?????????? ??????? ?? ??
?????? ?? ???????????, ????? ?? ?? ??????????? ???????, ??? ?? ? ??????????? ? ???????????????
?????????? ?? ??????????? ???????, ??? ??????? ?? ??? ?? ??????????? ??????????????? ??
?????????? ?? ??????????? ???(13).

1. ?? ?????????? ?? ??????????

34. ?????? ?? ??????????? ??-????, ??????????? ??????????? ??????????? ???????????
????????? ???????????, ??????????? ?? ??????????? ??????????, ? ??????????? ?? ???
???? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????(14).

35. ? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ? ????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??
 ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????
 ?????????? ?????? ???????????????, ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
 ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
 ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (15).

36. ?????? ?????? ?????? ? ????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ????????????, ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ??, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
????????????????? ??, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??(16).

37. ??????? ??????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ???
 ?? ?????? ?? ???????????, ??? ?? ??????, ?? ?????? ? ?????? ??? ?? ??????? ?????-
 ??????, ????, ????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ? ?????? ?????? ?????????? ??
 ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????(17).

38. ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ???? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????????????
— ?????? ??????????, ? ?? ?????????? — ?????????????? ?????????? ?? ??????????????, ??????
????????? ? ??? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ??? ?????? ???
????? ??????.

39. ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????.

40. ??? ?????? ? ??? ???? ???? ?, ?? ?? ?????????? ?? ????????, ??????????? ?? ??? ????
??????-????? ? ??? ???? ???? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
????? ???, ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, ?? ?? ?????? ???, ?? ?? ?????? ?????? ??
????? ?????? ???? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ????-
?????(18).

41. ??????? ???? ???? ?????? ???, ???????, ?? ??? ???? ???? ???? ????
??????, ?????????? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
????? ??? „????? ???? ??????“ , ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???, ?????? ?? ???
?????????. ?? ?? ?????? ??? ??????-????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????-????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????(19). ???????, ?????? ?????? , ?? ?????? ?????? ???? ???? ,
????????? ? ? ???-????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? . ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? , ?? ??? ?
????? ???, ? ? ?????? ?? ?????? ???-????? ?????? ?????? ??? ???? ???? ?
?????????(20). ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? , ??? 4, ??????? 1
?? ??????? 90/435 ?????? ?? ??????-????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
????? , ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? , ?????? ???? ?
?????-????? , ? ? ?????? , ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??? ???? ?
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???? ?
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? , ??? ???? ???? ?
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? , ??????
?? ?????? , ?????? ?????? ?? ?????? ?????? -????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
?????????(21).

42. ??? ??? ???? ???? ?????? , ?? „?? ?????? , ? ??? ???? ?????? ??????-????? ,
????????? ??? ?????????? ?????? , ?????? ? ??? ???? ?????? ??? ???? ???? ?
????????? , ?????? ?? ?????? ???, ?? ? ?????????? , ?????? ?? ?????????? ???, ??
????????? , ?????? ?? ?????????? ?? ?????? , ?????? ? ??? ???? , ?????????? ??
????????? ?????? , ?????? ?? ?????????? ???, ?? ?????? ?????? ?? ??? ???? ?
????????? , ?????? ?? ?????? ?????“(22).

43. ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?? ???? ???? ???? ?????????? ?? ??????
?? ???????, ???????, ?? ?????? ?????????? , ?????????? ?????? ?????????? , ? ????
????, ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????
????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? , ?????????? ?? ?????? ??????
????????? ???, ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

44. ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???? ???? ???? ???? ?????????? ?????????? , ??????????
?? ?????? ?? ???? ???? ???? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? , ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????? ?????? , ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?? ?????? ?????? , ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????.

45. ?????????? ???? ???? ?????? ?????? , ? ??? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ??

????????? ?????? ??????? ???? ?? ??????????? ?????? ??????? ??????????, ???? ?? ??????????
?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????, ???? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??
?????????????? ???, ?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????, ???? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????
?????????.

46. ?? ??????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????? ??????????????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????????, ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ??
????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????? 56 ?? ? 58 ??(23).

47. ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????????.

48. ? ???? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????

49. „[?]??????-????? ?????? ?????? ?????????? ?? ? (????????????? ??? 293, ????)
????? ?) „[?]????????-????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??, ?????????? ??? ?
?????????, ? ??? ? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????? ?????? ? ??????“.

50. ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??????? ?? ? ??????????. ??????????
????????? ????? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
?????????-??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?
?????????. ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? 90/435(24), ?? ?????????? 90/436/??? ?? 23
?? 1990 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??????????(25) ?? ?????????? 2003/48/?? ?? ?????? ?? 3 ?? 2003
?????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
?????????(26), ???? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??????????
?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ??????????
????????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ? ?????? ??????????-?????? ?? ? ??????????
???? ??? ????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? 220, ?????? ???
??(27).

51. ?????? ???????, ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????????-?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????
?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????, ??? ? ?????????? ???
?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????(28). ? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ???
????????, ?? ??????????-?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?? ???????, ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????(29). ?
????????? ??????? ?????? ??????, ?? ????? ?????????? ?? ??????????-?????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????(30).

53. ?????????? ??????????? ?? ??? ?????????????-?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????? ??? ? ? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????,
?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????

? ??????? ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ???
?????????-?????(32).

54. ? ?????????? ??? ? ????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????
????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?
????????? ?? ??????????, ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????
????????? ?????? ???????, ? ??? ??-????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ???????????. ???????, ?????? ??
????????? ??-?????, ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????, ?????? ??? ??????
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????, ??? ??? ?????? ??????? ? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????? ???
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????.

55. ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??
????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
?????.

56. ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????,
?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????. ?????????????? ?? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???, ?????????? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
(„????????? ?? ?????????? ??????“, ??? 13 ?? Wet Vpb), ?? ?????? ??? ??????
????????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?????????????, ?? ?????? ? ??????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?? ??????. ? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????
?????????, ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????????
????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????? ?????? ?? ?????????? „????????????? ?? ?????????? ??????“ ? ???????????. ???????
????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????????????? ?? ??????.

57. ??? ???? ?? ??? ??????.

58. ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????,
????? ? ??????????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ??? ??????, ?????? ? ?????????? ?
????????? ??????? ?? ??????? ?? Bachmann ? ?? ??? ?????????/??????, ? ?????? ???
????????? ??? ???????, ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????
?? ?????????? ???????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ??????????(33).

59. ? ??????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ???
?????? ?? ??????????? ??????????? ???????, ?????? ?????????? ??????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ? ??????????
????????? ????????????. ??? ??????????? ? ??? ?????????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ???????, ? ??????????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????? ??
????????? ???????, ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ???????, ???
????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????.

60. ??? ?? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?
??????????, ?? ?????? ??-????? ?? ?????????? ?????????-????? ? ?????????? ?? ???????
?????. ?????? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ??
????????? ?? ??????? ???????, ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????
????????? ???????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????????: ?) ??????? ? ? ?????? ??????
????? ??????????????? ?? ??????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????? ???????????, ?) ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????
????? ?????????? ? ?) ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ???.

61. ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ??????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????? ??
????? prima facie ?? ?? ?????? ???????????, ??????? ?? ?????????????????? ?? ???????????
??????, ?????????? ??????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ??
????????? ??????? ?? ?????????????? ?????—?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?, ?????? ??????? ??
????????????? ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????—?????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ??????
????? ?????????????? ???.

62. ??? ?? ? ??????? ?? ??? Manninen ??? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ?????????? ?? ???????????
?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???, ??? ? ??????????? ??
?????????? ?? ?????????? ????? Kokott ? ?????????????? ?? ?? ?????? ??? ???????????,
?? ??????-????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????????????
?? ??? ?????? ???, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???
????????? ?????(34).

63. ??? ?? ??????? ?? ?????????? ??-????? ??????? ?? ???, ???????????????
?????????? ?? ???, ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????????, ???
?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ?????—????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??
??? ?????? ?????? (????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????)—?? ??????
????????? ???-????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???, ???
????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???
????? ?????????????? ??? (????????, ??? ?????? ?????? ??????).

64. ??? ? ?? ? ???????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????

????? ? ???? ?????????????????? ???? ? ???? ? ???? ?????? ??????????, ?????? ?? ??
????????? ? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????? ????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????.

65. ?????? ?????? ??????????? ??????????????? ? ?????????????? ??????????????,
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ? ?????? ?????? , ?? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????.. ??????????
????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? „????? ??
????????? ?????????????? ?????? ??????“ , ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? , ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? .

66. ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????????????
?? ??????? ??????? ?????? ?? ??? ??????????, ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????
????????????? ?? ??????? ? ?? ?????????????? ??????????, ?????, ?????? ? ?? ?? ??
????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????? , ?? ? ??????? ?????????? ?
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????
????????? , ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????
??-????. ???????, ??? ?, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? , ? ?????? ?? ?? ??????
????????? ??????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? , ?????? ?? ??
????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????
????????? , ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ????
????????? , ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??

67. ?? ??????????? ?????? ??????, ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????????? ???????
?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ????? ??????????? ??
?????????? ?? ???????.

68. ??????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ??????????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? —
??????????, ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? —????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????? ???????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ???????????, ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???????????????,
????????? ?? ???????????, ?????? ?????? ?? ??? ??????-????? ?????? ???????????, ???
????????? ?????.

? - ?? ?????? ??????

69. ??????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ??
?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????????
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ? ?????? ??
?????????, ????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????,
???? ? ??????????, ?? ????? ? ?????? ???, ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????.

70. ??????? ??????? ?? ????????, ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?? ????? ?????????? ??????? ??? Amurta ?? ????? ?? ????? „full credit“ (???
????? ??????? ??????) ? ????????, ?? ????? ?? ?????? ??? (?????????), ???
????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ? ??????????.

71. ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ???????????, ?????? ??? ?? ??? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????????, ?? ??
????????????? ?????????? ??? ?????????? „full credit“ ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?? ?? ??? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ???, ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????.

1. ??????? ?? ?????????? „full credit“, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????, ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???

72. ?? ?? ?????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? „full credit“ ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????,
????????? ?? Amurta, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? „full credit“). ?? ??? ?????????? ??
?????????, ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??
?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? „full credit“.

73. ? ?????????? ?????????? Amurta ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? „full
credit“ ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??????????
??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????? Amurta ? ? ?????????? ?????????? ?? „full credit“
?? ?????? ?? ?????? ?????? „, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ??? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????. ? ?????????? ?? ???
????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??.

74. ??? ?????????? ?? Amurta ?? ?????? ?? ?????, ??? ?? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????
?? ??? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??????.

75. ? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ??? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? „full credit“ ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
[...], ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????“(35).

76. ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
?????? ??????, ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ??????, ?? ?? ?????????? ??
?? ??? ?????? ??????.

77. ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ? ?? ? ??????? ?? ?? ???????
??????????, ??????????? ?? ?? ?????? ??????? ? ???????????, ????? ?? ?? ??????????? ??
?????????????? ??????????????? ?? ?? ????? ??????-??????, ?? ?? ?? ???????
?????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ????? ??????-?????? ? ??????????? ???????.

78. ?? ?? ?????? ? ??????????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ???????, ?? ?? ???????
?????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????????????? ???????????????
?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ? ?? ?? ??????????????? ? ???????????, ????
?? ?? ??????? ?? ??????? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????-??????, ?? ?? ???????
?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????-?????? ??
?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ??????? ???????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ???????, ????? ?? ??????? ??
?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ???????, ? ????? ?? ??????? ??
??????????????, ??? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ??????? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????? ??????-?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????? 56 ?? ? 58 ??(36).

79. ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ???????, ?? ??????????????? ?? ?? ??????????? ??
Amurta ?????????? ? „full credit“ ? ??????????, ?? ?? ?????? ??????? ???, ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?? ???????????????, ????? ?? ??????????? ??????????? ?? ?? ???????????
?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????????? ????? ?? ????? ???????????, ??????????? ?? ??
?????????? ? ???????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ????? ??????? ??????????? ?? ?? ??????????? ??
?????????????? ?? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ??
?? ???????????.

2. ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ???????????
?????????? ?? ?? ??????????? ??

80. ? ?????? ?? ??, ?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????, ?????? ??????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ??
?????????? ?? ?? ?????? ??????????? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ???????????
?????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????-??????, ????? ?? ??????????? ??
?????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????????? ??
????, ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?? ????? ?? ????? ??
?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????? ??
?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ???????, ?? ?? ?? ??
?????????? ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ???????????, ? ????? ?? ??????? ??
?????????????? ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??
?????????????? ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??
??????????????, ??? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ??
??????????, ??? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ??
??????????-??????, ??? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??
?????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????? ??
?????????????? ?? ?? ??????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ??
„?????????????? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ?
?????????????? ???????, ??????? ? ??????????? ?? ?? ??????? ???????????, ? ????? ?? ??????????? ?? ??
?????????(37), ?? ?? ??? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ???????, ?? ??
?????????-?????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??
?????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??
?????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??

81. ????? ? ?????????? ??? ??????????? ?? ??? ????? ??????? ????????. ?? ?????? ??????, ??????? ??
?? ???????? ??? ? ??????????? ?????? ?????? ??????? ????????, ?? ?????? ? ??????????
????????????????? ??? ???? ?? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?????????? ?? ??? ????? ????,, ?
?? ???????? ?????????? ? ??????????? ?????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ?
????????? ??? ????????????, ????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
????? ?? ????????, ?? ??????? ? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????? ??
????? ? ??????? ????????, ?? ??????? ? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?
????????? ?? ??????? ????????, ?? ??????? ? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?
????????? ?? ????????, ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??
????????? ? ??????? ????????, ?? ??????? ? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?
????????? ?? ??????? ????????, ?? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??
????????? ? ??????? ????????, ?? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?? ??????? ????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?? ??????? ????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ??

82. ?????? ? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ??? ?
?????????, ?? ?? ?? ??? ????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??
????????????? ??, ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??????, ??????
????????? ?? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????(39).

83. ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????, ????? ?? ?????????? ??-????, ??????????????
????????? ?? ?? ????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? „full credit“, ?? ?????? Amurta
????????? ?? ?? ????? ?? ?????? ???????????, ??? ????? ?? ??????? ????? ?????????????? ??????????????
????????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????, ???????? ????? ????? ??????????????
????????? ?? ?? ?????????? ??????.

84. ??????????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????
? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????.

85. ?????? ????, ????????, ???????, ?????? ??? ???? ???? ?? ??????????? ?? ??? ???? ?? ????
?????? ?????, ?? ?????? ??????, ?? ?????? a quo ? ?????????????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??????????
????????????? ?????, ? ????????, ?? ??? ???? ?? ?????? ?????? ?? ???? ?? ?????? ?? ???? ??????????
????????????? ???????????????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? „full credit“(40).

86. ??????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????????? ?????????????????? — ? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ?
????????????? ?? ?????????? „full credit“ ?????????????? ??? ?? ? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??
????? ?? ???? ?? ???? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????.

????????????? ?? ??????????? ?? ????. ???? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????
?????, ????, ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????? . ??????????? ?? ??
????????? ?? ????. ?????? ?????? „full credit“ ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ??????????? ?? ??
????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????? ??????????????? ?? (??????????), ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?? ?????? (??????????)(41).

88. ??? 24 ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ??
??????, ?? . ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??
?????????? ?? ?????? ?????(42). ?? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? Amurta ??
????????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 56 ?? 58 ?? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????.

89. ?????, ??? ?? ???????, ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? „????????????? ??
????????? ??????“, ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?????, ??? ? ?? ?? ??????, ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????
????? ?????, Amurta ?? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ???????????, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
?? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????? ??????.

90. ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ?? ??????????? ?? ?? ? ?? ??????
?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
??????????, ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??-?????????? ??
??????????, ??????????? ?? ?????? ??????(43).

IV – ??????????

91. ? ?????????? ?? ?????????? ??-???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? Gerechtshof te Amsterdam, ?? ?????? ???:

„1) ?????? 56 ? 58 ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?????? — ???????, ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? — ????
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? -????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????.

2) ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??

?????? ???, ?? ?? ????? ?? ?????? ??????? ?????? („full credit“) ???????
?????????????????? ?? ??? ?????? ????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????
????? ???, ???????????, ??? ? ?? ? ??????????, ?? ?????????? ??????????
?????????.”

1 – ??? ? ? ?????????? ????: ??????????.

2 – ??? 5, ??????? 1 ?? ??????? 90/435/??? ?? ?????? ?? 23 ?? 1990 ?????? ??????
????? ??????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ??????????? ??
?????? ?????-?????, ??????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
??????????????, ??????????????? ?? ?????? ?? ??????? ??????????? (?? L 225,
???. 6; ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? 2007 ?, ???. 9, ???. 1, ???. 97).
?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? 2003/123/?? ?? ??????? ?? 22
?????? 2003 ????? ?? ??????? ?? ??????? 90/435/??? (?? L 7, ???. 41; ???????
?????? ?? ??????? ??, 2007 ?, ???. 9, ???. 2, ???. 118).

3 – ?????????? ??????.

4 – ?? ??? ?? ??????????? ?? ????, ?? ??? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ???????????,
????? ?? ??????? ?? ??????????? ???.

5 – ??????? ?? ??????? ?? ??-????? ?? 5 %, ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????, ??????????? ??
?????????????????? ??, ??? ?????? ??????? ??????????? ?????????? ?????????? ?????????.

6 – ??., ex multis, ??????? ?? 6 ??? 2000 ?. ?? ??? Verkooijen (C?35/98, Recueil, ???. I?4071,
????? 32), ??????? ?? 7 ??????? 2004 ?. ?? ??? Manninen (C?319/02, Recueil, ???. I?7477,
????? 19) ? ??????? ?? 23 ??????? 2006 ?. ?? ??? Keller Holding (C?471/04, Recueil, ???.
I?2107, ????? 28).

7 – ??.. ? ??? ?????? ?????? ?? ??? Verkooijen, ??????? ??-???, ??? 29 ? 30.

8 – ????? ?????????? ?????????? ??????????? ??, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (14
%) ? ??? ??????? ?? ?????? ????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????, ?? Amurta ??
????????? ??????? ?????? ?????????? ?? Retailbox, ?? ??? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????? ?????????? ???????.

9 – ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? .. ??-
????????? ??????????? ?? ?????????? ?????? Geelhoed ?? 23 ??????? 2006 ?,
????????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation (?????? ?? 12
?????? 2006 ?, C?374/04, Recueil, ???. ??11673), ??????????? ?? ?????????? ???????
Geelhoed ?? 6 ????? 2006 ?, ?????????? ?? ??? Kerckhaert ? Morres (?????? ?? 14
?????? 2006 ?, C?513/04, Recueil, ???. ??10967) ? ??????????? ?? ?????????? ???????
Geelhoed ?? 27 ????? 2006 ?, ?????????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France
(?????? ?? 14 ??????? 2006 ?, C?170/05, Recueil, ???. ??11949).

10 – ??? ?? ??? ??-?????? ??????? ??-?????? ?? ???????, ??? ?? ? ???, ??
????????? 90/435 (?????? ?? ??? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????? ??
?????????) ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????????, ?????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ??
? ??? ?????-?????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??
(??-????? 25 % ?? ??????? ?? ??????? ???????), ??? ?? ?? ??? ??????????? ??
???? a contrario ?? ?? ???????, ????? ??????? ??????????? ??, ??????????? ??

???????????????? ???? ???????????, ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????
?????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????
????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ??????-?????,
????????? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????
?????. ?????? ?? ? ??????, ?? ??????????-????? ?????? ?? ?????????? ??? ? ? ?????
????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??????
??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ??? ??? ?????? ?????-
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ??? ??? ??? ?????? ?????????

11 – ??????? ?? 16 ??? 1999 ?. ?? ??? Trummer ? Mayer (C?222/97, Recueil, ???, I?1661,
????? 26).

12 – ?. ?????? ?? ??? Verkooijen, ??????? ??-???, ??? 43.

13 – ?. ?????? ?? 15 ??? 2004 ?. ?? ??? Lenz (C?315/02, Recueil, ???, I?7063, ????? 27 ?
????????? ?????? ??????).

14 – ??????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ???
????????? ?? ? ???????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? — ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?
???? ??????-????? — ?????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ?????? ? ??????????????, ???
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????
?????.

15 – ?. ?????? ?? 14 ??????? 1995 ?. ?? ??? Schumacker (C?279/93, Recueil, ???, I?225,
????? 31—34), ??????? ?? 11 ?????? 1995 ?. ?? ??? Wielockx (C?80/94, Recueil, ???, I?2493,
????? 18), ??????? ?? 27 ??? 1996 ?. ?? ??? Asscher (C?107/94, Recueil, ???, I?3089, ???
41) ? ??????? ?? 29 ?????? 1999 ?. ?? ??? Royal Bank of Scotland (C?311/97, Recueil, ???,
I?2651, ??? 27).

16 – ?. ?????? ?? ??? Schumacker, ??????? ??-???, ??? 36—38, ??????? ?? ???
Asscher, ??????? ??-???, ??? 42 ? ??????? ?? ??? Royal Bank of Scotland, ??????? ??-
???, ??? 27 ? ??.

17 – ??????? ?? 14 ??????? 1999 ?. ?? ??? Gschwind (C?391/97, Recueil, ??? I?5451,
????? 26).

18 – ?. ?????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France Denkavit, ??????? ??-
????, ?????? 34 ? ??????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation,
????????? ??-???, ??? 57—65.

19 – ??????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ??????? ??-???,
????? 59.

20 – ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ??? Schumacker, ??????? ??-???.

21 – ??????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ??????? ??-???,
????? 60.

22 – ?. ???????, ??????? ? ?????? ??? 21, ??? 68—70.

23 – ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? 23 ?????? 2004 ?. ?? ??? Fokus
Bank (E?1/04, ?? ??????????? ? ?????? www.eftacourt.lu), ?? ?????? ???????, ??
????????? ?????? ?????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ??????

????????? ??????????? ?? ??????????? ? ??????? ????????, ?? ?????????????? ? ??? 40
?? ??????????????? ?? ???, ??????????? ?? ??? 56 ?? (????????????? ?? ???????????
?????????? ???????????, ?? L 1, 1994 ?, ???. 3).

24 – ??????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 2.

25 – ?? L 225, ???. 10.

26 – ?? L 157, ???. 38; ?????????? ??????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ???. 9, ???. 2, ???. 64.

27 – ?. ??-????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????????, ??????? ?? ???
Kerckhaert ? Morres, ??????? ??-???, ????? 22, ? ?? ?? ?????? ?? ??? 52 ?? ??????? ??-
?? — ??????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ??????? ??-
????, ????? 51.

28 – ??????? ?? 12 ??? 1998 ?. ?? ??? Gilly (C?336/96, Recueil, ???. I?2793, ????? 24 ? 30),
????? ? ??????? ?? 12 ??????? 2002 ?. ?? ??? De Groot (C?385/00, Recueil, ???. I?11819,
????? 93), ?? ?? ?????? ?? ??? 48 ?? ??????? ?? ?? (??????????, ??? ???????????, ???
39 ??). ??????? ?? 21 ??????? 1999 ?. ?? ??? Saint-Gobain ZN (C?307/97, Recueil, ???. I-
6161, ????? 57), ?? ?? ?????? ?? ?????? 52 ? 58 ?? ??????? ?? ??, ? ??????? ?? 23
????????? 2006 ?. ?? ??? Van Hiltén-Van der Heijden (C?513/03, Recueil, ???. I-1957, ?????
47), ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???????.

29 – ??????? ?? ??? Gilly, ??????? ??-???, ????? 24—30, ??????? ?? ??? Saint-Gobain
ZN, ??????? ??-???, ????? 57, ??????? ?? ??? De Groot, ??????? ??-???, ????? 93,
?????? ?? 30 ??????? 2006 ?. ?? ??? FKP Scorpio Konzertproduktionen (C-290/04, Recueil,
???. ??9461, ????? 54), ??????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation,
?????? ??-???, ????? 52.

30 – ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ???????, ???. ??????? ?? ??? Van Hiltén-van
der Heijden, ??????? ??-???, ????? 47, ? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? —
?????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ??????? ??-???,
????? 52.

31 – ??????? ?? ??? De Groot, ??????? ??-???, ????? 94 ? ??????? ?? ??? FKP Scorpio
Konzertproduktionen, ??????? ??-???, ????? 55.

32 – ??????? ?? ??? De Groot, ??????? ??-???, ????? 93 ? 94.

33 – ??????? ?? 28 ?????? 1992 ?. ?? ??? Bachmann (C?204/90, Recueil, ???. I?249, ?????
21—28) ? ??????? ?? 28 ?????? 1992 ?. ?? ??? ??????/????? (C?300/90, Recueil, ???.
I?305, ????? 14—21).

34 – ????? 45 ? 46 ?? ???????, ????? ? ??-????????? ????? 54—57 ?? ??????????.

35 – ?. ??????? ?? ??? Lenz, ??????? ??-???, ????? 52 ? ?????????? ??????? ???????.

36 – ????? ?? ????? ?????????????? ???????, ?? ?????????????? ???????
??????????, ????? ?????????? ?? ?????? ??????? ???????, ????? ?? ?? ??????? ?
?????????? ?? ????? ??????? ??????? ????? ?? ?? ?? ???????, ?? ?????? ??????????
??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ???????, ?? ??????? ??????? ?? ??
????? ?? a) ?????????? ??????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ??? De Groot, ??????? ??-
????, ????? 97; ?) ?????????? ?? ?????????? — ??????? ?? 28 ?????? 1986 ?. ?? ???

??????/???????, ??????? ??-????, 270/83, Recueil, ??. 273, ????? 21, ??????? ?? ??? Asscher, ??????? ??-????, ????? 53 ? ??????? ?? ??? Saint Gobain ZN, ??????? ??-????, ????? 54; ?) ?????????? ??????? ?? ??????? — ??????? ?? ??? Verkooijen, ??????? ??-????, ????? 61.

37 – ???. ???? 33—38 ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ?????? Geelhoed, ??????????? ??
27 ????? 2006 ?. ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ??????? ??-???, ?
?????????? ??, ?????????? ?? 29 ??? 2007 ?. ?? ??? Columbus Container Services
(C?298/05, ???????, ???, I?10451), ??? 47.

38 – ???. ? ????. ?????? ?????? 39—43 ?? ????????????, ??????????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France.

39 – ?. ??????? ?? ??? Manninen, ??????? ??-????, ????? 21, ??????? ?? ??? Bouanich, ????? 51 (C?265/04, Recueil, ??. I?923), ??????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the Act group litigation, ??????? ??-????, ????? 71 ? ??????? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ??????? ??-????, ????? 45.

40 – ???????, ????. ?????? ??????? ?????????? ? ??????? ?? ????.

41 – ??????? ?????????? ? ?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ??????? ??-
????, ????? 54—56.

42 – ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??
?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ??, ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????, ?? ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??.

43 - ???. ? ????? ?????? ??????? ?? ????. Bouanich, ?????????? ??-?????, ?????? 51.